



ОБЩИНА РАЗЛОГ

MUNICIPALITY OF RAZLOG

ул. „Стефан Стамболов“ 1, 2760 Разлог
телефон: 0747 80 095
E-mail: kmet@razlog.bg
www.razlog.bg

1, Stefan Stambolov Str., 2760 Razlog, Bulgaria
Phone: +359 747 80 095
E-mail: kmet@razlog.bg
www.razlog.bg



ДО
АДВ. ИВАН ДИМИТРОВ
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
ОБЩИНСКИ СЪВЕТ-РАЗЛОГ

ОБЩИНСКА АДМИНИСТРАЦИЯ гр. РАЗЛОГ
г. код тел.
Регистрационен номер и дата
Вх. № 6100-399/05.09.2025г.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От инж. Красимир Иванов Герчев – Кмет на община Разлог

Относно: Дарение в полза на РУ-Разлог на движима вещ-частна общинска собственост, представляваща моторно превозно средство – товарен автомобил Дачия.

УВАЖАЕМИ ОБЩИНСКИ СЪВЕТНИЦИ,

Община Разлог е собственик на движима вещ – частна общинска собственост, представляваща моторно превозно средство – товарен автомобил марка: ДАЧИЯ, модел: ДЪСТЪР, рама /шаси/: VF1HJD40267493230, номер на двигател: K9KU874D049414, кубатура: 1461, брой места: 3+1, цвят: бял, с регистрационен номер CB4730CC и Свидетелство за регистрация № 014813595/29.07.2025 г.

Съгласно Решение №217 по протокол №6 от 27.06.2024г. на Общински съвет гр.Разлог, Кмета на Община Разлог е сключил Договор № 269/20.06.2025 г., за възлагане на обществена поръчка с предмет „Придобиване на високо-проходим автомобил за нуждите на МВР-Благоевград, Районно управление – Разлог“. Стойността на моторното превозно средство е в размер на 25 000 лв. /двадесет и пет хиляди лева/.

Съгласно разпоредбата на §4 от преходните и заключителните разпоредби на ПМС № 255/10.10.1996 г. за приемане на мерки за ограничаване и недопускане на терористични действия, органите на местното самоуправление и местната администрация съгласувано с Министерството на вътрешните работи и неговите териториални служби следва да осигурят приемни помещения на районните полицейски инспектори и необходимите материално-технически и финансови средства за тяхното функциониране, поради което се налага същият да бъде дарен на РУ-Разлог. Съгласно чл. 8, ал. 1 и ал. 2 от Закона за общинската собственост, придобиването, управлението и разпореждането с имоти и вещи общинска собственост се извършва под общото ръководство и контрол на Общинския съвет.

Съгласно чл. 34, ал. 4 от Закона за общинската собственост, общината се разпорежда с имоти и вещи - частна общинска собственост, чрез продажба, замяна, дарение, делба, възмездно или безвъзмездно учредяване на ограничени вещни права или по друг начин, определен в закон.

Въз основа на гореизложеното и на основание чл. 21, ал. 1, т. 8 от ЗМСМА, чл. 34, ал. 4 от Закона за общинската собственост, предлагам на Общински съвет - Разлог да вземе следното:

РЕШЕНИЕ

1. Общински съвет Разлог дава съгласие да бъде прехвърлен безвъзмездно в собственост чрез дарение на РУ-Разлог движима вещ – частна общинска собственост,

представляваща моторно превозно средство – товарен автомобил марка: ДАЧИЯ, модел: ДЪСТЪР, рама /шаси/: VF1HJD40267493230, номер на двигател: K9KU874D049414, кубатура: 1461, брой места: 3+1, цвят: бял, с регистрационен номер СВ4730СС и Свидетелство за регистрация № 014813595/ 29.07.2025 г. Стойността на дарението е в размер на 25 000 лв. /двадесет и пет хиляди лева/.

2. Упълномощава Кмета на Община Разлог да подпише договор за дарение на товарния автомобил, описан в т. 1, като извърши необходимите правни и фактически действия по безвъзмездното прехвърляне на ППС съгласно настоящото решение.

Мотиви: Решението се приема на основание чл.21, ал.1, т.8 от ЗМСМА, чл.34, ал.4 от Закона за общинската собственост; С цел по – адекватно противодействие срещу нарушителите на обществен ред и като взе в предвид, че Община Разлог е собственик на движима вещ – частна общинска собственост, представляваща моторно превозно средство – товарен автомобил марка: ДАЧИЯ, модел: ДЪСТЪР, рама /шаси/: VF1HJD40267493230, номер на двигател: K9KU874D049414, кубатура: 1461, брой места: 3+1, цвят: бял, с регистрационен номер СВ4730СС и Свидетелство за регистрация № 014813595/ 29.07.2025 г. Съгласно Решение №217 по протокол №6 от 27.06.2024г. на Общински съвет гр.Разлог, Кмета на Община Разлог е сключил Договор № 269/20.06.2025 г., за доставка на автомобил с предмет: „Придобиване на високо-проходим автомобил за нуждите на МВР-Благоевград, Районно управление – Разлог“. Стойността на моторното превозно средство е в размер на 25 000 лв. /двадесет и пет хиляди лева/.

Съгласно разпоредбата на §4 от преходните и заключителните разпоредби на ПМС № 255/ 10.10.1996 г. за приемане на мерки за ограничаване и недопускане на терористични действия, органите на местното самоуправление и местната администрация съгласувано с Министерството на вътрешните работи и неговите териториални служби следва да осигурят приемни помещения на районните полицейски инспектори и необходимите материално-технически и финансови средства за тяхното функциониране, поради което се налага същият да бъде дарен на РУ-Разлог. Съгласно чл. 8, ал. 1 и ал. 2 от Закона за общинската собственост, придобиването, управлението и разпореждането с имоти и вещи общинска собственост се извършва под общото ръководство и контрол на Общинския съвет.

Съгласно чл. 34, ал. 4 от Закона за общинската собственост, общината се разпорежда с имоти и вещи - частна общинска собственост, чрез продажба, замяна, дарение, делба, възмездно или безвъзмездно учредяване на ограничени вещни права или по друг начин, определен в закон.

С уважение,
ИНЖ.КРАСИМИР ГЕРЧЕВ
Кмет на Община Разлог



Съгласувал:
Христо Зайков
Зам. - кмет по
„Финанси, бюджет и икономика“
на Община Разлог

Съгласува
Полина Бел., юристконсулт в отдел ОС

Изготвил:
инж.Костадин Пандев, н-к на отдел ОС

ПРОТОКОЛ

№ 6

От редовно заседание на Общински съвет - гр. Разлог, проведено на 27.06.2024 година.

ДНЕВЕН РЕД:

19. Доклад № 61.00 – 327/13.06.2024 год. от инж. Красимир Герчев – Кмет на Община Разлог, относно: Придобиване от Община Разлог на високо – проходим автомобил и даряване на същия за нуждите на Областна дирекция на МВР – Благоевград, Районно управление – Разлог, на основание чл.21, ал.1, т.6, т.8, т.23, предложение I от ЗМСМА, чл.124, ал.2 и 3 от Закона за публичните финанси, и чл.37, ал.2 и 3 от Наредба за условията и реда за съставяне на бюджетната прогноза за местните дейности за следващите три години, за съставяне, приемане, изпълнение и отчитане на бюджета на Община Разлог, приета с решение 281, вписано в протокол 13 от редовно заседание на Общински съвет Разлог, проведено на 19.12.2013 година, чл.225 от ЗЗД във връзка с чл.34, ал.4 от ЗОС, чл.3, т.1, чл.4, т.1 от „Вътрешни правила за реда и условията за сключване на договори за дарения, получаване и управление на дарения в условията за сключване на договори за дарения в Министерството на вътрешните работи“.

...

След станалите разисквания и направени предложения, на основание чл.21, ал.1, т.6, т.8, т.23, предложение I от ЗМСМА, чл.124, ал.2 и 3 от Закона за публичните финанси, и чл.37, ал.2 и 3 от Наредба за условията и реда за съставяне на бюджетната прогноза за местните дейности за следващите три години, за съставяне, приемане, изпълнение и отчитане на бюджета на Община Разлог, приета с решение 281, вписано в протокол 13 от редовно заседание на Общински съвет Разлог, проведено на 19.12.2013 година, чл.225 от ЗЗД във връзка с чл.34, ал.4 от ЗОС, чл.3, т.1, чл.4, т.1 от „Вътрешни правила за реда и условията за сключване на договори за дарения, получаване и управление на дарения в условията за сключване на договори за дарения в Министерството на вътрешните работи“ и чл.21, ал.2 от ЗМСМА с **18 гласа “ЗА”** адв. Иван Йорданов Димитров, Кирил Георгиев Калоянов, Марио Терзиев, д-р Емил Серафимов Тончев, Мария Томова Пандева, Атанасия Спасова Спасова, Петър Георгиев Попов, д-р Радко Петров Тумбев, Велина Кирилова Кулина, Владимир Георгиев Проев, Гергана Колчева – Фарфарова, Костадинка Христова Кърджиева, Захари Беличенев, адв. Емил Колевичин, Димитър Бориславов Марков, д-р Георги Тренчев, Катерина Славчова Николова, Кръстьо Сашов Паланков от гласували **18 общински съветници, ОбС прие**

РЕШЕНИЕ № 217

1. Отменя Решение № 30, вписано в протокол № 2, от редовно заседание на общински съвет – Разлог, проведено на 15.02.2024 година в пълния му обем;

2. Дава съгласие за придобиване от Община Разлог на високо – проходим автомобил за нуждите на МВР – Благоевград, Районно управление - Разлог.

3.Намалява стойността в Местни дейности (2)898 – „Други дейности в икономиката“, §1000 – „Издръжка“ с 30 000 лева в Бюджета на Община Разлог за 202 година.

4.Увеличава стойността в Дофинансиране на Делегирани от държавата дейност (3)239 – „Други дейности по вътрешната сигурност“, §5200 „Придобиване на дълготрайни материални активи“ с 30 000 лева в Бюджета на Община Разлог за 2024 година.

5.Добавя точка в §5200 „Придобиване на дълготрайни материални активи“ от Списъка с капиталови разходи на Община Разлог за 2024 година със стойност 30 000 лева, колона „Собствени Бюджетни Средства – Местни дейности“.

6.Дава съгласие за дарение на, придобития по силата на точка 5 от настоящето решение, високо-проходим автомобил, на МВР – Благоевград, Районно управление – Разлог, който следва да бъде използван за дейности по противодействие на конвенционалната и организирана престъпност, с цел осигуряване на обществения ред и сигурност на територията на Община Разлог.

7. Упълномощава Кмета на Община Разлог да подпише Договор за дарение между община Разлог и МВР – Благоевград, Районно управление – Разлог.

МОТИВИ: Настоящите решения са приети на основание чл.21, ал.1, т.6, т.8, т.23, предложение I и ал.2 от ЗМСМА; чл.124, ал.2 и 3 от Закона за публичните финанси, и чл.37, ал.2 и 3 от Наредба за условията и реда за съставяне на бюджетната прогноза за местните дейности за следващите три години, за съставяне, приемане, изпълнение и отчитане на бюджета на Община Разлог, приета с решение 281, вписано в протокол 13 от редовно заседание на Общински съвет Разлог, проведено на 19.12.2013 година, чл.225 от ЗЗД във връзка с чл.34, ал.4 от ЗОС, чл.3, т.1, чл.4, т.1 от „Вътрешни правила за реда и условията за сключване на договори за дарения, получаване и управление на дарения в условията за сключване на договори за дарения в Министерството на вътрешните работи“; като взе предвид важността на осигуряване на необходимата техника за обезпечаване на обществения ред и сигурност на територията на Община Разлог.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ОБС:/п/
/адв. Иван Йорданов Димитров/**



ДОГОВОР ЗА ДОСТАВКА НА АВТОМОБИЛ

№ 269 / 20.06.25 г.

Днес, 20.06.2025 г., в гр. Разлог, между:

ОБЩИНА РАЗЛОГ, с адрес: гр.Разлог,
представявана от инж. Красимир Герчев - кмет на община Разлог чрез
инж. Гергана Герчева - главен счетоводител на община Разлог, наричан/а/о за
краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,
с адрес на управление: гр София, п.к. 1606,
представявано от
качеството на представляващ и член на съвета на директорите, наричан/а/о за краткост

ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,
(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „Страните“, а всеки от тях
поотделно „Страна“);

на основание чл.20, ал.4, т.3 от ЗОП се сключи този договор („Договора/Договорът“) за
възлагане на обществена поръчка с предмет: „Придобиване на високо-проходим автомобил
за нуждите на МВР – Благоевград, Районно управление - Разлог“.

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Член 1. Предмет

(1.1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши доставка на 1 (един брой)
автомобил Дачия Дъстер с рег. номер СВ4730СС, Рама VF1HJD40267493230, съгласно
Офертата на Изпълнителя - Приложение към този Договор и представляваща неразделна част
от него.

(1.2) Видът, техническите данни и характеристики на автомобила, който следва да достави
Изпълнителят са подробно посочени в Техническото предложение на Изпълнителя –
Приложение №1, представляващо неразделна част от настоящия Договор.

II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Член 2. Цена (2.1) За изпълнението на предмета на Договора, Възложителят се задължава да
заплати на Изпълнителя обща цена в размер на 20 833,34 лева без ДДС (двадесет хиляди
осемстотин тридесет и три лева и тридесет и четири стотинки) или 25 000,00 лева с
включен ДДС (двадесет и пет хиляди лева), съгласно Офертата (Ценовото предложение -
Приложение №2, неразделна част от настоящия Договор.

(2.2) Посочената цена не подлежи на изменение и включва всички разходи и възнаграждения на
Изпълнителя за изпълнение на предмета на настоящия Договор и остават непроменени за срока
на действието му.

Член 3. Начин на плащане

(3.1) Плащанията се извършват в български лева, с платежно нареждане по следната банкова
сметка, посочена от Изпълнителя:

Банка: ОББ

Банкова сметка: IBAN: BG02UBBS80021097244240

Банков код: UBBSBGSF

Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до 5 (*пет*) дни считано от момента на промяната. В случай, че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията, по посочената в настоящия член банкова сметка са надлежно извършени.

(3.2) Възложителят заплаща сумата по алинея (2.1) в срок до 10 (*десет*) дни след доставката на автомобила, и подписване на Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3), респективно по алинея (5.5) от настоящия Договор.

(3.3) За дата на плащането, се счита датата на заверяване на банковата сметка на Изпълнителя със съответната дължима сума.

III. СРОКОВЕ, МЯСТО И УСЛОВИЯ НА ДОСТАВКА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА

Член 4.Срокове и място на доставка

(4.1) Настоящият Договор влиза в сила от датата на подписването му.

(4.2) Срокът за доставката на автомобила е до 30 (*тридесет*) календарни дни, считано от датата на подписване на настоящия Договор.

(4.3) Мястото на доставка на автомобила е до гр. Разлог.

Член 5. Условия на доставка

(5.1) Изпълнителят се задължава да достави и предаде на Възложителя автомобила, предмет на доставка, съответстващ - на техническите характеристики, представени в Офертата на Изпълнителя.

(5.2) При доставката на автомобила, Изпълнителят предоставя на Възложителя надлежно оформена фактура – оригинал, подписана от Изпълнителя, съдържаща основание – номер на договора, номер на шаси, модел, марка и кубатура на автомобила.

(5.3) Доставката и предаването/получаването на автомобила се удостоверява с подписване в два екземпляра на двустранен приемо-предавателен протокол („**Приемо-предавателен протокол**“) от Страните или техни упълномощени представители, след проверка за: отсъствие на явни Несъответствия и представяне на документите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2) и съответствие на автомобила с техническите характеристики, представени в Офертата на Изпълнителя. Приемо-предавателният протокол съдържа основанието за съставянето му (номер на договора), номер на шаси на автомобила, предмет на доставка. Проектът на Приемо-предавателен протокол се изготвя от Изпълнителя.

(5.4) Изпълнителят уведомява Възложителя в срок от 2 (*два*) дни предварително за конкретните дати и час, на които ще се изпълнява доставката. При предаването на автомобила, Изпълнителят осигурява на Възложителя необходимото според обстоятелствата време да го прегледа за Несъответствия.

(5.5) При констатиране на явни Несъответствия, по смисъла на алинея (5.6) на доставения автомобил, Възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателен протокол. В тези случаи, Страните подписват **констативен протокол**, в който се описват констатираните

Несъответствия, съобразно алинея (5.6). След отстраняване на Несъответствията, Страните подписват двустранен Приемо-предавателен протокол за приемане на доставката.

(5.6) При „Несъответствия“ (явни или скрити дефекти, липси, недостатъци, несъответствия на автомобила с Офертата на Изпълнителя и/или и с изискванията за окомплектовка на автомобила и документите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2)), Изпълнителят отстранява Несъответствието в срок и по ред посочени в констативния протокол.

(5.7) Подписването на приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) или алинея (5.5) без забележки има силата на приемане на доставката от страна на Възложителя.

(5.8) В случаите на Несъответствия, посочени в констативния протокол по алинея (5.5), Възложителят не дължи заплащане на цената по алинея (2.1) преди отстраняването им и изпълненията на останалите условия за плащане, предвидени в Договора.

Член 6. Преминаване на собствеността и риска. Собствеността и риска от случайно повреждане или погиване върху автомобила, предмет на доставка, преминава от Изпълнителя върху Възложителя от датата на приемането му, вписана в Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3), респективно по алинея (5.5).

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Член 7. (7.1) Изпълнителят се задължава да достави автомобила, предмет на настоящия Договор, отговарящ на техническите параметри, представени в Офертата на Изпълнителя, придружен със съответните документи, както и да прехвърли собствеността върху тях на Възложителя.

(7.2) Изпълнителят е длъжен да изпълни задълженията си по Договора и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на Възложителя.

(7.3) При точно и навременно изпълнение на задълженията си по настоящия Договор, Изпълнителят има право да получи цената по Договора, съгласно определения начин на плащане.

(7.4) Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Член 8. (8.1) Възложителят се задължава да заплати общата цена по алинея (2.1) от този Договор, съгласно условията и по начина, посочен в него.

(8.2) Възложителят се задължава да приеме доставката на автомобила, предмет на договора по реда на алинея (5.3), ако отговарят на договорените изисквания, в срок до 30 (тридесет) дни от сключване на договора.

(8.3) Възложителят има право да иска от Изпълнителя да изпълни доставката на автомобила на посочения в алинея (4.3) от договора адрес, в срок и без отклонения от договорените изисквания.

(8.4) Възложителят има право да получава информация по всяко време относно подготовката, хода и организацията по изпълнението на доставката и дейностите, предмет на Договора.

(8.5) Възложителят има право да откаже приемането на доставката, когато Изпълнителят не спазва изискванията на Договора, докато Изпълнителят не изпълни изцяло своите задължения съгласно условията на Договора, или да откаже да изплати частично или изцяло договорената цена.

(8.6) Възложителят е длъжен да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

VI. НЕУСТОЙКИ

Член 10. Неустойки (10.1) При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя в нарушение на уговорените в този Договор срокове, същият заплаща на Възложителя неустойка в размер на 0,1 % от сумата по алинея (2.1) за всеки просрочен ден, но не повече от 5 % от общата цена.

(10.2) При забава на Възложителя за изпълнение на задълженията му за плащане по Договора, същият заплаща на Изпълнителя неустойка в размер на 0,1 % от дължимата сума за всеки просрочен ден, но не повече от 5 % от размера на забавеното плащане.

(10.3) Възложителят може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки.

(10.4.) Неустойките се заплащат незабавно, при поискване от Възложителя, по следната банкова сметка:

BIC: FINVBGSF

IBAN: BG20FINV91503315390508

Банка: Първа Инвестиционна Банка

VII. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

Член 11.(11.1) Настоящият Договор се прекратява в следните случаи:

- (i) по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
- (ii) с изтичане на уговорения срок;
- (iii) когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на Договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;
- (iv) при настъпване на невиновна невъзможност за изпълнение, непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на Договора („непреодолима сила“) продължила повече от 30 (тридесет) дни;

(11.2) Възложителят може да прекрати Договора едностранно, без предизвестие с уведомление, изпратено до Изпълнителя, когато Изпълнителят забави изпълнението на задължение по настоящия Договор с повече от 30 (тридесет) дни;

(11.3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл.118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл.118, ал.1, т.1 от ЗОП.

(11.4) Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между Страните за извършените от страна на Изпълнителя и одобрени от Възложителя дейности по изпълнение на Договора.

- 11.5) Възложителят може да развали Договора по реда и при условията предвидени в него или в приложимото законодателство.

Член 12. Настоящият Договор може да бъде изменян или допълван от Страните при условията на чл. 116 от ЗОП.

IX. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Член 13.(13.1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от Страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата Страна за възникването на непреодолима сила.

(13.2) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

(13.3) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

(13.4) Не може да се позовава на непреодолима сила онази Страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

X. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Член 14. Никоя Страна няма право без предварителното писмено съгласие на другата да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма конфиденциална информация, на когото и да е, освен пред своите служители и/или консултанти. Разкриването на конфиденциална информация пред такъв служител/консултант се осъществява само в необходимата степен и само за целите на изпълнението на Договора и след поемане на съответните задължения за конфиденциалност.

XI. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 15. За всички неуредени в настоящия Договор въпроси се прилага действащото българско законодателство.

Член 16.(16.1) Упълномощени представители на Страните, които могат да приемат и правят изявления по изпълнението на настоящия Договор са:

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Лице за контакт: Костадин Пандев

Адрес за кореспонденция: гр. Разлог, ул. „Стефан Стамболов“ №1

Факс: 074 / 00001

e-mail: kmet@razlog.bg

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Лице за контакт: Николай Габерски

Телефон: 00359 88 888 888
e-mail: n.gaberski@grainstore.eu

(16.2) Всички съобщения и уведомления, свързани с изпълнението на този Договор, следва да съдържат наименованието и номера на Договора, да бъдат в писмена форма за действителност.

(16.3) Страните се задължават да се информират взаимно за всяка промяна на правния си статут, адресите си на управление, телефоните и лицата, които ги представляват.

(16.4) Официална кореспонденция между Страните се разменя на посочените в настоящия Договор адреси на управление, освен ако Страните не се информират писмено за други свои адреси. При неуведомяване или несвоевременно уведомяване за промяна на адрес,

кореспонденцията изпратена на адресите по настоящия член 22 се считат за валидно изпратени и получени от другата Страна.

(16.5) Всички съобщения и уведомления се изпращат по пощата с препоръчана пратка или по куриер. Писмените уведомления между Страните по настоящия Договор се считат за валидно изпратени по електронната поща на страните, подписани с електронен подпис.

Член 17. Изпълнителят няма право да прехвърля своите права или задължения по настоящия Договор на трети лица, освен в случаите предвидени в ЗОП.

Член 18. (18.1) Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани първо по извънсъдебен ред чрез преговори между двете Страни, като в случай на спор, всяка Страна може да изпрати на другата на посочените адреси за кореспонденция по-долу покана за преговори с посочване на дата, час и място за преговори.

(18.2) В случай на непостигане на договореност по реда на предходната алинея, всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат отнасяни за разглеждане и решаване от компетентния съд на Република България по реда на ГПК.

Член 19. Нищожността на някоя от клаузите по Договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Член 20. Неразделна част от настоящия Договор е следното приложение:

1. Приложение № 1 – Техническо предложение на Изпълнителя;
2. Приложение № 2 – Ценово предложение на Изпълнителя.

Този договор е изготвен и подписан в 3 (три) еднообразни екземпляра на български език – два за Възложителя и един за Изпълнителя.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

СЛАВЧО ФАРФАРОВ

Зам.-кмет по УТСРР на Община Разлог,
съгласно Заповед № РД-15-017/08.01.2024г.

Катерина Проева

Гл. счетоводител на Община Разлог

Съгласували:

Тодор Дамянов

Гл. експерт в отдел „ФСДБ“

Мариела Цанкова

Юрисконсулт в отдел „обществени поръчки“



ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ПЕТЪР ЧИФУДОВ

Представяващ „Грейнстор Трейдинг“ АД



ДО КМЕТА НА ОБЩИНА РАЗЛОГ

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от ГРЕЙНСТОР ТРЕЙДИНГ АД
(наименование на участника)
и представявано от Петър Стоянов Чифудов
(трите имена)
в качеството му на Изпълнителен директор
(на длъжност)
с ЕИК/БУЛСТАТ/др. индивидуализация: 203559858

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото, Ви представяме нашето Техническо предложение за изпълнение на: Придобиване на високо-проходим автомобил за нуждите на МВР – Благоевград, Районно управление – Разлог, като с настоящото предложение правим следните обвързващи предложения за изпълнение на доставката:

Технически характеристики

АВТОМОБИЛ – ДАЧИЯ ДЪСТЕР

/посочва се марка, модел, модификация и пр./

ТЕХНИЧЕСКА ХАРАКТЕРИСТИКА	Описание на Техническите характеристики на - автомобила, предлаган от участника
Основни характеристики:	Товарен автомобил
Година на производство	2021г.
Работен обем на двигателя	1461см3
Трансмисия	4 X 4
Максимална мощност на двигател с вътрешно горене	85kw
Максимална скорост	180км.
Разход гориво	5,8 л.
Ускорение (от 0 до 100 км/час)	12сек.
Вместимост на резервоара	50л.
Екологична норма	Euro 6D
Дължина	4315мм
Широчина	1822мм
Височина	1625мм
Междуосие	2673мм
Собствено тегло	1475мм
Максимално допустимо тегло	1050кг

Вместимост на багажника	445Л.
Цвят:	БЯЛ
Стандартни функции за безопасност, оборудване и допълнителни изисквания	
Антиблокираща система за спирачките с електронно разпределение на спирачното усилие	ДА
Предупреждаваща система, следяща налягането в гумите	ДА
Халогени и фарове за мъгла , ръчно пускане	ДА
- 2 Фронтални, въздушни възглавници за предните места с възможност за деактивиране на пътническата	ДА
Триточкови, предпазни колани за задните седалки	ДА
Предупреждение за непоставени колани	ДА
Предни седалки със система за намаляване на възможността от травми при камшичен удар	ДА
централното заключване и вграден имобилайзер	ДА
Ръчно регулиране височината на фаровете	ДА
Странични електрически огледала	ДА
Електроуправляеми предни и задни прозорци с едно докосване с предпазна система за прищипване	ДА
Автоматична климатична система	ДА
Регулируем във височина и дълбочина (телескопичен) волан	ДА

1. Декларирам Срок за изпълнение на доставка – 30 календарни дни от датата на сключване на договор.
 2. Декларирам ,че няма поддръжка след закупуване на автомобила
 3. Гарантираме изпълнението на следните изисквания:
 - 3.1. Ще предадем договорената доставка в готовност за експлоатация, според нормативните документи и действащото законодателство на Република България.
 - 3.2. Транспортирането на машината ще бъде съгласно изискванията на производителя.
 - 3.3. Всички разходи за транспорт, товаро-разтоварителни работи и др., необходими за изпълнение на предмета на поръчката, ще са за наша сметка.
 4. Декларираме, че машината ще бъде употребявана ;
 5. Декларираме, че машината ще отговаря на изисквания на Възложителя.
 6. Декларираме, че машината ще отговаря на нормативните изисквания по БДС, нормативните изисквания на Европейския съюз (СЕ сертификат).
- Неразделна част към настоящото Техническо предложение са следните приложения:

Срокът на валидност на офертата е 90 (деветдесет) календарни дни.

Дата: 02.06.2025г.

Управител:.....
(имена, подпис, печат)

Petar

Chifudov

Digitally signed
by Petar Stoyanov
Chifudov
Date: 2025.06.02
11:00:15 +03'00'

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От ГРЕЙНСТОР ТРЕЙДИНГ АД,

(изписва се името на участника)

Представявано от Петър

Чифудов, в качеството му на Изпълнителен директор

факс, тел:

IBAN: BG02UBBS80021097244240

BIC: UBBSBGSF

Представяме Ви нашето ценово предложение за поръчка с предмет: „Придобиване на високо-проходим автомобил за нуждите на МВР – Благоевград. Районно управление – Разлог“

1. Общата цена за изпълнение на поръчката възлиза на: 20833,34 (двадесет хиляди осемстотин тридесет и три лева и 34стотинки) лева без ДДС или 25000 (Двадесет и пет хиляди лева) лева с ДДС.

2. Посочената цена включва всички разходи за точното и качествено изпълнение на предвидените дейности в съответствие с нормите и нормативите действащи в Република България.

3. Задължаваме се, ако нашата оферта бъде приета и сме определени за изпълнители, да изпълним доставката, съгласно сроковете и условията, залегнали в техническото предложение, като всички наши действия подлежат на проверка и съгласуване от страна на Възложителя, вкл. външни за страната органи.

До подготвяне на официалния договор, тази оферта, заедно с потвърждението от Ваша страна за възлагане на договора ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

С уважение,

(подпис и печат)

Petar

Chifudov

Digitally signed
by Petar
Stoyanov
Chifudov
Date: 2025.06.02
11:01:16 +03'00'



ДОГОВОР ЗА ПОКУПКО- ПРОДАЖБА НА МПС

Разлог, 08.07.2025 г. в гр. Разлог, между:

"ГРЕЙНСТОР ТРЕЙДИНГ" АД, със седалище и адрес на управление гр. София, П.К.Б. 1606, Бул. Генерал Тотлебен № 85-87, ЕИК 203559858, включително като универсален правоприемник на ГРЕЙНСТОР БЪЛГАРИЯ АД, ЕИК 203674807, със седалище и адрес на управление: гр. Сливен, вл. «Димитър Добрович», № 4. ет. 2. представлявано от пълномощника **Николай Габерски**, притежаващ лична карта № 646121210, издадена на 20.10.2015 г. МВР – Благоевград, с постоянен адрес: гр. Благоевград, общ. Благоевград, редовно упълномощен от представляващия дружеството **Петър Чифудов**, ЕГН [blank], наричано по-долу за краткост **ПРОДАВАЧ**, и

ОБЩИНА РАЗЛОГ, с адрес: гр.Разлог, ул. "Стефан Стамболов" № 1, Булстат представлявана от инж.Красимир Иванов Герчев ЕГН 6505314528, лична карта, изд. на 19.05.2022 г. от МВР – Благоевград, с постоянен адрес: гр. Разлог, ул. - Кмет на Община Разлог, като **КУПУВАЧ**,

се сключи следният договор за покупко-продажба на моторно превозно средство:

1. "ГРЕЙНСТОР ТРЕЙДИНГ" АД, представлявано от пълномощника си **Николай Георгиев Габерски**, продава на **ОБЩИНА РАЗЛОГ**, представлявано от **Красимир Иванов Герчев** - кмет, следното МПС:

- „**ТОВАРЕН АВТОМОБИЛ**“, марка и модел: "**ДАЧИЯ ДЪСТЕР** ", с рег. № **СВ4730СС**, рама № **VF1HJD40267493230**, двигател **K9KU874D049414**, цвят **БЯЛ**, за сумата от 25 000.00 лв. (двадесет и пет хиляди лева), с включен ДДС, която сума е платена изцяло от купувача на продавача по банков път след подписването на този договор.

- Остатъчната застрахователна стойност на автомобила е 13 500,00 лв /тринадесет хиляди и петстотин лева/, съгласно Удостоверение за застрахователна стойност на МПС № 78758476/08.07.2025 г, издадено от ЗД Инстинткт АД.

2. **ОБЩИНА РАЗЛОГ**, представлявано от **Красимир Иванов Герчев** - кмет, купува автомобила, подробно описан в точка първа от този договор за сумата от 25 000.00 лв. (двадесет и пет хиляди лева), с включен ДДС, която сума е платена изцяло от купувача на продавача по банков път след подписването на този договор.

3. Автомобилът се продава в изправно състояние и в движение, след обстоен преглед и изпробване от страна на купувача, който заяви, че няма претенции относно качеството му.

При съставянето на този договор за покупко-продажба на МПС се представиха следните документи: 1. Свидетелство за регистрация на МПС № 014832009; 2. Удостоверение за застрахователна стойност на МПС № 78758476/08.07.2025 г, издадено от ЗД Инстинткт АД; 3. Декларация по чл. 264, ал.2 от ДОПК; 4. Актуални състояния; Декларации по чл. 25, ал.8 от ЗННД.

ПРОДАВАЧ:

Николай

Габерски

КУПУВАЧ:

Красимир



Герчев

На 08.07.2025 г., МИЛА КОНОВСКА, нотариус в район РС РАЗЛОГ с рег. № 553 на
Нотариалната камара, удостоверявам подписите върху този документ, положени от:
НИКОЛАЙ ГАБЕРСКИ Като пълномощник на
ГРЕЙ КРАСИМИР
ОБЩ. 203339858 - Продавач
Общ. 6505314528 - Кмет
Рег. № 6508

Събрана такса:

Нотариус:

Нотариус-попечител
Силвия Крайков
Мандатна

Нотариус № 553
МИЛА КОНОВСКА
в на действие
РАЗЛОГ
България

Permiso de circulación parte I / Osvedčení o registraci část I / Registreringsattest del I / Zulassungsscheinigung teil I / Registrerimistunnistus osa I / Άδεια κυκλοφορίας / Πιστοποιητικό Εγγραφής Μέρος I / Registration certificate part I / Certificat d'immatriculation partie I / Registro di circolazione parte I / Prometna dozvola dio I / Carta di circolazione parte I / Registrācijas apliecība I daļa / Registrācijas liudijimas I dalis / Forgalmi engedély I rész / Certificat ta' registrazzjoni parti I / Kentekenbewijs deel I / Dowód rejestracyjny część I / Certificado de matricula parte I / Certificat de înmatriculare parte I / Osvedčenie o evidencii část I / Prometno dovoljenje del I / Rekesterointõutodistus osa I / Registreringsbeviset del I



(A)	CB4730CC	(E)	VF1HJD40267493230	(B)	12.08.2021	(J)	N1G
(K)	e2*2007/46*0013*22	(P.5)	K9KU874D049414	(P.3)	ДИЗЕЛ DIESEL		
(D)	ТОВАРЕН АВТОМОБИЛ TRUCK	(D.1)	ДАЧИЯ ДЪСТЕР DACIA DUSTER				
(D.2)	SR DHD4 AD6DA1F0N000			(D.3)	ДЪСТЕР DUSTER		
(R)	БЯЛ WHITE						
(F.1)	1950	(F.2)	1950	(F.3)	****	(G)	1475
(N.1)	985	(N.2)	1050	(N.3)	***	(N.4)	***
(P.1)	1481	(P.2)	85	(P.4)	3750	(Q)	***
(S.1)	3+1	(S.2)	***	(O.1)	***	(L)	2
(T)	180	(U.1)	76	(U.2)	2813	(M)	2673
(V.1)	0.030 g/km	(V.2)	***	(V.3)	0.033 g/km	(W)	50
(V.5)	***	(V.6)	0.5100	(V.7)	148	(V.4)	0.0381
						(V.8)	5.7000
(C.1.1.)	ОБЩИНА РАЗЛОГ OBSHTINA RAZLOG					(V.9)	МЕХАНИЧНО MECHANIC
							EURO 6D
							БУЛСТАТ/ID 000024948
(C.1.3.)	Обл. БЛАГОЕВГРАД, общ. РАЗЛОГ, ГР. РАЗЛОГ Obi. BLAGOEVGRAD, obsht. RAZLOG, GR. RAZLOG УЛ. СТЕФАН СТАМБОЛОВ, БЛ/Н: 1 UL. STEFAN STAMBOLOV, BL/N: 1			(C.4) (a)	СОБСТВЕНИК / OWNER		



(H) 4

ЗАБЕЛЕЖКА: ВВ: ФУРГОН
NOTE: BB: WAGON

SIGNATURE:

N 014813595